



Qorti tal-Appell Kriminali

Onor. Imhalledf Consuelo Scerri Herrera, LL.D., Dip Matr., (Can)

Appell Nru: 384 / 2018

Il- Pulizija

(Spettur Rennie Stivala)

-vs-

Nutar Peter sive Pierre Falzon

Illum 17 ta' Jannar, 2019

Il-Qorti,

Rat l-akkuzi dedotti kontra l-appellanti, Peter sive Pierre Falzon detentur tal-karta ta' l-identita` Maltija numru 535060 M, akkuzat quddiem il-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali talli:

F' dawn il-Gzejjer, fix-xahar ta' Lulju, 2011 u fix-xhur u s-snin ta' qabel, b' diversi atti maghmulin fi zminijiet differenti li jiksru l-istess disposizzjoni tal-Ligi u li gew maghmula b' risoluzzjoni wahda:

1. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, dolozament, bi ksur tad-dmirijet tieghu, ghamel jew naqas li jaghmel xi att, b' taghkis jew bi hsara ta' haddiehor;
2. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna ohra, l-ammont ta' elf ewro (€1,000) ghad-dannu ta' Melvino West, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi

ġgib miegħu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tiegħu;

3. Fil-kapacita' tiegħu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruħu, billi dawwar bi profit għalih jew għal persuna oħra, l-ammont ta' tnax-il elf u tmien mitt ewro (€12,800) għad-dannu ta' Dane Philip Frank Camilleri, Vanessa Vella u Anthony Gerada, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi ġgib miegħu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tiegħu;
4. Fil-kapacita' tiegħu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruħu, billi dawwar bi profit għalih jew għal persuna oħra, l-ammont ta' erbat elef mitejn u hamsin ewro (€4250) għad-dannu ta' Gordon Grech u martu Sarah Grech, Adrian Grech u martu Josianne Grech, Sandra Salvina Grech u Justin Grech, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi ġgib miegħu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tiegħu;
5. Fil-kapacita' tiegħu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruħu, billi dawwar bi profit għalih jew għal persuna oħra, l-ammont ta' erbat elef tliet mija u sitt ewro (€4,306) għad-dannu ta' Graziella Gatt, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi ġgib miegħu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tiegħu;
6. Fil-kapacita' tiegħu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruħu, billi dawwar bi profit għalih jew għal persuna oħra, l-ammont ta' ghaxart elef sitt mija u hames ewro (€10,605) għad-dannu ta' Central Home Style Limited, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi ġgib miegħu l-obbligu tar-radd

tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu;

7. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna ohra, l-ammont ta' sebat elef sitt mitt ewro (€7,600) ghad-dannu ta' Antoine Muscat u martu Mary Rose Muscat, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu;
8. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna ohra, l-ammont ta' hdax-il elf ewro (€11,000) ghad-dannu ta' Giovanna Ciantar, Josephine Camilleri, Frida Bugeja, Paolo Refalo, Gemma Gauci u Carmelo Ciantar, werrieta tal-mejjet Giuseppe Ciantar, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu;
9. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna ohra, l-ammont ta' erbgha u ghoxrin elf erba' mija u wiehed u hamsin ewro (€24,451) ghad-dannu ta' Antoinette Agius, Julie Muscat, Julian Agius u Jane Agius, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu;
10. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, li kellu bhala dmir tieghu specjali li jikteb, jirregistra, jew li jerfa' atti, decizjonijiet, digrieti jew ordnijiet, iffalsifika decizjoni, digriet jew ordni ta' xi qorti, imhallef, magistrat jew ufficjal

pubbliku, illi bihom tigi ordnata jew mitmuma obbligazzjoni, inkella moghti jew michud xi jedd lil xi hadd, inkella li bihom xi persuna tigi mehlusa jew ikkundannata fuq akkuza kriminali;

11. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, li kellu bhala dmir tieghu specjali li jikteb, jirregistra, jew li jerfa' atti, decizjonijiet, digrieti jew ordnijiet, xjentement ghamel uzu minn dawn l-atti, decizjonijiet, digrieti jew ordnijiet iffalsifikati;
12. Fl-ezercizzju tad-dmirijiet tieghu bhala ufficjal jew impjegat pubbliku, ghamel falsifikazzjoni b' firem foloz, jew b' tibdil f' atti, fi skritturi, jew b' firem, jew billi dahhal isem ta' persuna mhux vera, jew b' kitba maghmula jew imnizzla f' registri jew f' atti pubblici ohra, wara li kienu ga ffurmati jew maghluqa;
13. Meta kiteb atti li jidhlu fid-dmirijiet tal-kariga tieghu ta' ufficjal jew impjegat pubbliku, biddel bil-qerq is-sustanza jew ic-cirkostanzi taghhom, sew billi nizzel pattijiet diversi minn dawk li kienu gew iddettati jew maghmula mill-partijiet, kemm billi ddikjara bhala veri fatti foloz, jew bhala fatti maghrufa dawk li ma kinux;
14. Filwaqt li minhabba l-kariga jew l-impjegat tieghu ta' ufficjal pubbliku, kien fid-dmir li jaghmel jew jaghti dikjarazzjoni jew certifikat, ghamel jew ta' dikjarazzjoni falza jew certifikat falz;
15. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, xjentement ghamel uzu minn wiehed mid-dokumenti msemmijin fl-ahhar paragrafu qabel dan;
16. B' wiehed mill-mezzi msemmijin fl-Artikolu 179 tal-Kodici Kriminali, fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, ghamel falsifikazzjoni fi skrittura private li jkun jista' jaghmel hsara lil xi persuna jew iggib utli;

17. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, xjentement ghamel uzu minn skrittura privata falza, liema skrittura setgha jaghmel hsara lil xi persuna jew iggib utli;
18. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna ohra, l-ammont ta' tlett elef mitejn u tnejn u sittin ewro (€3,262) ghad-dannu ta' Vincent Magro u martu Maria Rosaria Magro, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu;
19. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna ohra, l-ammont ta' hdax-il elf mija u tmenin ewro (€11,180) ghad-dannu ta' Carmel Tonna u martu Maria Concetta Tonna, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu;
20. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna ohra, l-ammont ta' erbat elef hames mija u hamsa u tmenin ewro u hamsa u sebghin centezmu (€4,585.75) ghad-dannu ta' Josephine Spiteri, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu;
21. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna ohra, l-ammont ta' tlett elef erba' mija u sitta u ghoxrin ewro u hamsin centezmu (€3,426.50) ghad-dannu ta' Emanuel Caruana u martu Emanuela Caruana, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li

jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu;

22. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna ohra, l-ammont ta' hdax-il elf seba' mija u disgha u tletin ewro (€11,739) ghad-dannu ta' Maria Saveria sive Vona Lawson, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu;

23. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna ohra, l-ammont ta' elfejn u tliet mitt ewro (€2300) ghad-dannu ta' Mark Pullicino, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu;

24. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna ohra, l-ammont ta' tlett elef tliet mija u erbghin ewro (€3340) ghad-dannu ta' Ann Marie Gauci, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu;

25. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna ohra, l-ammont ta' tlett elef seba' mija u tmienja u ghoxrin ewro u hamsin centezmu (€3728.50) ghad-dannu ta' Joseph Sive Joe Camilleri u martu Grace Camilleri, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu

minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu;

26. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna ohra, l-ammont ta' hdax-il elf mija u wiehed u tmenin ewro (€11,181) ghad-dannu ta' l-ahwa Vincent Borg u George Borg, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu;

27. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna ohra, l-ammont ta' elfejn disa' mija u hmistax-il ewro (€2,915) ghad-dannu ta' Josef Saliba, martu Stefania Saliba u Josef Vella, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu;

28. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna ohra, l-ammont ta' erbat elef u sitta u sebghin ewro (€4,076) ghad-dannu ta' Francesca Saveria Santucci, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu;

29. Sabiex jikseb xi vantagg jew beneficciu ghalih jew ghal haddiehor, f' xi dokument mahsub ghal xi awtorita' pubblika, xjentement ghmel dikjarazzjoni jew stqarrija falza, jew ta' taghrif falz;

30. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna ohra, l-ammont ta' elf tmien mija u erbgħa u sittin

ewro u tlettax-il centezmu (€1,864.13) ghad-dannu ta' Frank Masini u martu Sandra Masini, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu;

31. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna ohra, l-ammont ta' hamest elef hames mija u disghin ewro (€5,590) ghad-dannu ta' Josef Muscat, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu;

32. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna ohra, l-ammont ta' tlett elef tliet mija u hamsin ewro (€3,350) ghad-dannu ta' Clayton Agius u martu Josianne Agius, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu;

33. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna ohra, l-ammont ta' sitt mija u tmienja u disghin ewro u wiehed u tmenin centezmu (€698.81) ghad-dannu ta' Clayton Agius u martu Josianne Agius, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu that titolu illi jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu;

34. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna ohra, l-ammont ta' erbat elef tmin mija u hamsa u disghin ewro (€4,895) ghad-dannu ta' George Zarb u martu Mary Astrid Zarb,

liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu;

35. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna ohra, l-ammont ta' ghaxart elef tmin mija u disghin ewro (€10,890) ghad-dannu ta' Paola Cassar, Maria Concetta Licari, Anthony Cassar, Georgette Ferranti, Anna Hili u Joseph Cassar, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu;

36. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna ohra, l-ammont ta' hamest elef hames mija u tnejn u disghin ewro u tmienja u tletin centezmu (€5,592.38) ghad-dannu ta' George Zarb u martu Mary Astrid Zarb, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu;

37. Fil-kapacita' tieghu ta' ufficjal pubbliku, appropja ruhu, billi dawwar bi profit ghalih jew ghal persuna ohra, l-ammont ta' sittax-il elf seba' mija u wiehed u sebgħin centezmu (€16,771) ghad-dannu ta' Prestige Apartments Limited, liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu taht titolu illi jgib mieghu l-obbligu tar-radd tal-haga jew li jsir uzu minnu specifikat, u liema flus kienu gew fdati jew ikkunsinnati lilu minhabba l-professjoni, industrija, kummerc, amministrazzjoni, kariga jew servizz tieghu;

Il-Qorti giet gentilment mitluba sabiex f' kaz ta' htija, barra li tinfliggi l-pieni stabbiliti mill-ligi, tapplika l-provvedimenti ta' l-Artikoli 30(1)(a) u 190 tal-Kapitlu 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

Il-Qorti giet wkoll gentilment mitluba sabiex tapplika mutatis mutandis id-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 5 ta' l-Atti kontra l-Money Laundering, Kapitlu 373 tal-Ligijiet ta' Malta, hekk kif ikkontemplat fl-Artikolu 23A (2) tal-Kapitlu 9 tal-Ligijiet ta' Malta u sabiex f' kaz ta' htija, tapplika l-provvedimenti ta' l-Artikolu 23B tal-Kapitlu 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

Il-Qorti giet finalment gentilment mitluba sabiex f' kaz ta' htija tikkundanna lill-akkuzat ghall-hlas ta' spejjez li jkollhom x' jaqsmu mal-hatra ta' esperti jew periti fil-proceduri hekk kif ikkontemplat fl-Artikolu 533 tal-Kapitlu 9 tal-Ligijiet ta' Malta.

Rat is-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali ta' nhar it-8 t' Ottubru, 2018, fejn il-Qorti filwaqt li illiberat lill-imputat mill-akkuza numru ghaxra (10) sa sbatax (17) u mill-akkuza ghoxrin (20), wara li rat l-artikoli 17, 18, 31, 138, 188(1), 293, 294, 310(1)(a)¹(b)², tal-Kapitolu IX tal-Ligijiet ta' Malta, ikkundannat lill-imputat ghal hames (5) snin prigunerija.

Ai termini tal-Artikolu 532 A tal-Kapitolu IX tal-Ligijiet ta' Malta, moqri flimkien mal-artikolu 24 tal-Kapitolu 446 tal-Ligijiet ta' Malta, ordnat lill-imputat ihallas lis-segwent persuni kif ser jinghad:

1. Melvin West - €1,000;
2. Giovanna Ciantar, Josephine Camilleri, Frida Bugeja, Paolo Refalo, Gemma Gauci u Carmelo Ciantar, werrieta tal-mejjet Giuseppe Ciantar - €11,000;
3. Antoinette Agius, Julie Muscat, Julian Agius u Jane Agius (Uljed Joseph Agius) - €24,451;
4. Carmel Tonna u Maria Concetta Tonna - €11,180;
5. Mark Pullicino - €4,655;
6. Joseph Sive Joe Camilleri u Grace Camilleri - €14,909;

¹ Qabel l-emendi introdotti bl-Att XXIV tal-2014 u cioe` fiz-zmien li sehh ir-reat, il-piena taht l-artikolu 310 (1) (a) tal-Kodici Kriminali kienet dik ta' prigunerija minn tlettax il-xahar sa sebgha snin.

² Qabel l-emendi introdotti bl-Att XXIV tal-2014 u cioe` fiz-zmien li sehh ir-reat, il-piena taht l-artikolu 310 (1) (b) tal-Kodici Kriminali kienet dik ta' prigunerija minn hames xhur sa tlett snin.

7. Josef Saliba u martu Stefania Saliba, Josef Vella - €4,076
8. Josef Muscat - €5,590;
9. Clayton Agius u martu Josianne Agius - €3,350;
10. George Zarb u martu Astrid May Zarb - €32,558.³

Din l-ordni tista' jigi infurzat bl-istess mod bhal li kieku din inghatat f' azzjoni civili bejn il-hati u l-persuni msemija hawn fuq.

Inoltre b' applikazzjoni tal-artikolu 533 tal-Kapitolu IX tal-Ligijiet ta' Malta ordnat lil imputat ihallas lir-Registratur ta' din il-Qorti ssomma ta' €1,020 rapprezentanti spejjez peritali.

A tenur tal-artikolu 30 tal- Kapitolu IX tal-Ligijiet ta' Malta, ordnat li l-imputat Peter sive Pierre Falzon jigi skwalifikat milli jkollu jew jikseb, il-warrant ta' nutar pubbliku u ghal dan il-ghan ordnat li kopja ta' din is-sentenza tintbghat lil President tal-Kunsill tan-Nutara.

Inoltre il-Qorti, wara li rat l-artikolu 190 tal-Kapitolu IX tal-Ligijiet ta' Malta, ordnat ukoll fil-konfront ta' l-imputat l-interdizzjoni generali perpetwa u ghal dan il-ghan u ai termini tal-artikolu 10 (7) tal-Kapitolu IX tal-Ligijiet ta' Malta,

Ordnat li s-sentenza tigi notifikata lid-Direttur tal-Qorti Kriminali sabiex tigi publikata fil-Gazzetta tal-Gvern.

Ordna wkoll notifika ta' din is-sentenza lill-Kummissarju ghat-Taxxi sabiex jinvestiga diskrepanzi rigward il-capital gains tax dovuta fuq kuntratti ta' bejgh li saret riferenza ghalihom.⁴

Finalment fid-dawl tal-provi li gew prodotti f' dawn il-proceduri, l-Qorti ordnat lill-Kummissarju tal-Pulizija sabiex jinvestiga jekk f' dan il-kaz jezistux l-estremi legali li

³ Salv l-imghaxxijiet li jistghu ikunu dovuti in forza tal-kostituzzjoni ta' debitu - Dok. GZ a fol. 447

⁴ Akkuzi Nru.27-28; 30-31

jsawwru r-reati kkontemplati fil-Kapitolu 373 tal-Ligijiet ta' Malta, partikolarment fl-Artikolu 3 tal-istess Kapitolu, u dan primarjament fil-konfront tal-imputat u Helen Falzon⁵, kif ukoll fil-konfront ta' P.E.R.G.Ltd. u Elpirega Limited.⁶

Rat ir-rikors tal-appell tal-appellant Peter sive Pierre Falzon, prezentat fir-registru ta' din l-Onorabbli Qorti nhar is-sbatax (17) ta' Ottubru, 2018, fejn talab lil din l-Onorabbli Qorti joghghobha:

1. Tilqa l-ewwel aggravju tal-appell tieghu u thassar, tirrevoka u tannulla s-sentenza appellata billi tiddikjara s-sentenza appellata bhala nulla u tiddisponi minn dan l-appell skont din id-dikjarazzjoni.
2. Alternattivament u minghajr prejudizzju f' kaz li l-ewwel aggravju tieghu ma jintlaqax, tilqa l-aggravji l-ohra tieghu u konsegwentament tirriforma s-sentenza appellata in kwantu:
 1. Tikkonfermaha in kwantu l-esponent ma nstabx hati ta' l-ghaxra (10) sas-sbatax (17) -il imputazzjoni u ma nstabx hati ta' l-ghoxrin (20) imputazzjoni u konsegwentament gie liberat minnhom;
 2. Tirrevoka u thassarha ghal bqija fejn l-esponent appellant instab hati u konsegwentament jigi liberat kompletament skont il-ligi;
3. **Alternattivament, u minghajr pregudizzju, f' kaz li dan l-appell ma jintlaqax, joghghobha thassarha fil-parti tal-piena, billi minflok tigi imposta piena jew sanzjoni ohra li tkun aktar ekwa u gusta ghac-cirkostanzi tal-kaz.**

Rat il-fedina penali aggornata tal-appellant.

Rat l-atti kollha tal-kaz.

⁵ Artiklu 3 (1) (2) tal-Kap.373 tal-Ligijiet ta' Malta

⁶ Artiklu 3 (4) tal-Kap.373 tal-Ligijiet ta' Malta.

Rat illi l aggravji tal-appellant huma cari u manifesti u jikkonsistu fis-segwenti, u cioe:

1. Illi l-**Ewwel Aggravju** huwa car u manifest u jikkonsisti fis-segwenti u cioe' li l-appellant qed jissolleva n-nullita' tas-sentenza moghtija mill-Ewwel Onorabbli Qorti nhar it-8 t' Ottubru 2018;

Minn qari tas-sentenza appellata jirrizulta b' mod manifest li meta l-Ewwel Onorabbli Qorti giet ghad-decide u ghall-erogazzjoni tal-piena naqset milli tiddikjara ta' liema mputazzjonijiet kien qed jinstab hati l-esponenti. Ai fini ta' kjarezza din il-parti tas-sentenza qed tigi riprodotta hawn taht:

Ghal dawn il-mottivi, filwaqt li tillibera lill-imputat mill-akkuzi numru ghaxra (10) sa sbatax (17) u mill-akkuza ghoxrin (20) wara li rat l-artikoli 17, 18, 138, 188(1), 293, 294, 310(1) (a) (b) tal-Kapitolu IX tal-Ligijiet ta' Malta tikkundanna lill-imputat ghal hames (5) snin prigunerija.

Dan in-nuqqas da parti ta' l-Ewwel Onorabbli Qorti jrendi l-istess sentenza nulla kemm ai termini ta' l-Art. 382 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta kif ukoll in linea mal-gurisprudenza kostanti tal-Qrati nostrani.

2. Illi minghajr pregudizzju ghall-Ewwel Aggravju, t-**Tieni Aggravju** tal-appellant huwa car u manifest u jikkonsisti fis-segwenti

Illi l-Prosekuzzjoni ma gabitx il-provi tal-elementi rikjesti mill-ligi ghar-reati addebitati lill-esponent u l-provi migjuba mill-prosekuzzjoni jieqfu ferm il-bogħod mill-piz tal-prova rikjest mill-ligi u cioe' dak fi grad ta' certezza morali minghajr dubju dettat mir-raguni. Kwindi l-prosekuzzjoni ma ppruvatx il-kaz tagħha fil-grad li huwa rikjest fil-kamp penali u dana qed jingħad għar-rigward tas-sejbien ta' htija tal-imputat li per konsegwenza hija "unsafe and unsatisfactory".

3. Illi minghajr pregudizzju għall-aggravju precedenti, t-**Tielet Aggravju** tal-appellant huwa car u manifest u jikkonsisti fis-segwenti u cioe' li l-esponenti fuq dak li jinsab fl-atti processwali ma setghax jinstab hati tar-reat ta' misapproprijazzjoni;

Minn qari tas-sentenza appellata jidher li ghalkemm l-Ewwel Onorabbli Qorti ghamlet referenza ghal giurisprudenza kopjuza dwar l-elementi tar-reat ta' misapproprijazzjoni, meta giet biex tapplika l-istess ghal fattispecie tal-kaz in ezami ghamlet konstatazzjonijiet erronei kemm ta' fatt u ta' dritt li jrendu l-konkluzjoni milhuqa mill-Ewwel Onorabbli Qorti wahda zbaljata fit-totalita taghha.

Illi l-elementi tar-reat ta' misapproprijazzjoni jistghu jigu sintetizzati fi tlieta:

- i. Persuna tafda oggett jew tikkonsenja oggett lil persuna ohra;
- ii. Din il-persuna tafda dan l-oggett jew tikkonsenja l-oggett b' ghan li ghalih ghandu jintuza dan l-oggett;
- iii. Il-persuna li tircievi l-oggett taghmel uzu differenti b' dak l-oggett minn dak li ghalih giet konsenjata lilha u dan bi qliegh ghalih jew ghal haddiehor;

Id-difiza li qajjem l-imputat f' dan il-kaz kien li l-prosekuzzjoni naqset milli ggib il-prova ta' l-ahhar element. Il-prosekuzzjoni f' dan il-kaz waqfet fuq il-fatt li l-partijiet fuq kuntratt ghaddeu il-flus lill-imputat u dan iddeposita l-istess flus f' kontijiet bankarji taht il-kontroll tieghu. Bir-rispett dan wahdu ma jwassalx ghar-reat ta' misapproprijazzjoni. Kemm l-ufficjali nvestigattivi kif ukoll il-prosekutur f' din il-kawza ma hassewx il-htiega li jaraw x' ghamel b' dawn il-flejjes l-imputat.

Fil-fatt id-difiza li ghamlet f' dan il-kaz ressqet il-provi li setghet f' dan il-kaz li fuq bazi ta' probabilita' urew li l-flejjes hekk depozitati gew konvertiti f' bank drafts pagabbli lill-Kummissarju tat-Taxxi Interni. Dan l-ezercizzju qatt ma sar mill-ufficjali nvestigattivi. Ghalhekk anke fuq bazi ta' probabilita' d-difiza ressqet il-prova li flejjes mghoddija lill-akkuzat sabiex jghaddihom lill-Kummissarju tat-Taxxi interni fil-fatt thallsu lill-istess Kummissarju tat-Taxxi.

Certament l-prova li l-akkuzat dawwar dawn il-flejjes ghal profitt tieghu jew ta' terz ma tezisti mkien fil-process meta l-istess flejjes jidher mill-atti li gew mghoddija lill-Kummissarju tat-Taxxi.

Umilment jigi rilevat li l-Ewwel Onorabbli Qorti ghamlet analizi konfuzjonarja ta' l-argumenti mressqa mid-difiza. Mkien fit-trattazzjoni taghha ma argumentat id-difiza li ghaliex l-akkuzat uza kontijiet bankarji f' isem soċjetajiet ikkontrollati mill-akkuzat qatt ma setgha jirrafigura ruhu r-reat ta' misappropriazzjoni. L-argument tad-difiza kien fis-sens li l-fatt biss li l-flus gew depozitati f' kont ta' soċjeta kkontrollat finalment mill-akkuzat u mhux f' kont intestat f' ismu personalment fih innifsu ma jikkostitwixxix ir-reat ta' misappropriazzjoni. Il-punt li kellu jigi stabbilit kien - x' ghamel bihom il-flus moghtija lilu finalment l-akkuzat? Dawwarhom bi qliegh ghalih jew ta' terz - Din il-prova hija ghal kollox mankanti. Anzi l-prova li hemm huwa li fuq bazi ta' probabilita' l-istess flejjes gew ricevuti mill-Kummissarju tat-Taxxi;

Bl-istess mod r-referenza ghall-emendi li saru fl-Art 24A tal-Kap 55 jidher li ma nftiehmix mill-Ewwel Onorabbli Qorti. Din ir-referenza saret biss sabiex l-esponent jispjega ghalfejn kien kostrett juza kontijiet f' isem soċjetajiet kummerċjali kontrollati minnu sabiex ikompli fl-ezercizzju tal-professjoni tieghu. Fiz-zmien mertu tal-kawza in-nutara ma kellhomx il-protezzjoni li ttihom il-ligi illum u cioe' li kont li fih jiddepozitaw l-flejjes tal-klijenti taghhom ma huwix sekwestrabbli minn terzi. Ghalhekk galadarba l-esponent kien milqut minn mandati ta' sekwestri li kien qed jolqtu ukoll flejjes tal-klijenti tieghu, l-esponent dak iz-zmien l-unika mezz li kellu sabiex jkompli jaghmel pagament ghan-nom tal-klijenti tieghu kif rikjest minnu mil-ligi, kien li jiddepozita l-istess flejjes f' kontijiet li ghalkemm mhux intestati f' ismu personalment (ghaliex kieku kienu jigi milquta bil-mandati ta' sekwestru) kienu kontrollati minnu u minnhom johrog bank drafts lill-Kummissarju tat-Taxxi u lill-istess klijenti.

Li donnha l-ewwel Onorabbli Qorti ppretendiet li l-akkuzat kellu jieqaf mill-professjoni tieghu ghaliex kien milqut b' mandati ta' sekwestru ma ghandu l-ebda konfort fil-ligi;

Lanqas ma jidher li l-Ewwel Onorabbli Qorti hija familjari mal-modus operandi ta' kif kien jithallas il-boll lill-Kummissarju tat-Taxxi u kif del resto jahdem ukoll ir-Registru tal-Qorti. Sal-lum ir-Registru tal-Qorti ma jaccettax cekkijiet personali ta-cittadini u jezigi li jithallas jew bi flus kontanti, jew b' cekk ta' avukat jew prokuratur legali jew permezz ta' bank drafts. Bl-istess mod il-Kummissarju tat-Taxxi fil-Capital Transfers Department jezigi li malli jigi pprezentat b' kuntratt sabiex jigi insinwat jithallas il-boll jew b' cekk tan-Nutar jew permezz ta' bank draft. Cekkijiet tal-partijiet personali ma humiex accettati. Dan ghaliex l-awtorita' pubblika tibza li xi cekk tal-partijiet jista ma jigix onorat.

Bl-istess mod l-Ewwel Onorabbli Qorti filwaqt li f' nifs wiehed ghamlet tant enfasi fuq il-personalita' guridika distinta u separata ta' kumpanija mill-azzjonijisti u d-diretturi taghha, f' mumentu ohra tghid li ma kienx jaghmel sens li jekk kellu sekwestru l-akkuzat huwa mar jiddepozita flus f' kont ta' kumpanija li taghha kien direttur. Il-fatt biss li kien direttur tal-kumpanija bl-ebda mod ma jfisser li mandat li johrog kontrih personalment kien ser jolqot lil kumpanija li taghha kien direttur ghaliex il-kumpanija ma hijiex il-persuna li kontriha sar il-mandat;

4. Illi minghajr pregudizzju ghall-aggravvji precedenti, r-**Raba aggravvju** tal-appellant huwa car u manifest u jikkonsisti fis-segwenti u cioe' jigi umilment sottomess li fuq il-bazi tal-provi prodotti l-imputat qatt ma kellu jwiegeb ghar-reat taht l-Art. 138 tal-Kodici Kriminali;

L-ewwel Onorabbli Qorti fl-analizi taghha ta' l-imputazzjoni migjuba kontra l-esponent b' rabta ma' l-Art 138 tal-Kodici Kriminali kull ma tghid hu li galadarba tirrizulta akkuza ta' misappropriazzjoni u l-esponent kien nutar pubbliku fiz-zmien ta' l-akkadut din l-akkuza bil-fors tirrizulta. Bir-rispett dan huwa argument li ma jsegwix il-logika.

L-Art 138 tal-Kap 9 huwa reat differenti u distint minn dak tal-misappropriazzjoni u l-elementi kostituttivi tieghu iridu jigu ppruvati partikolarment l-element intenzjonali tieghu.

Jekk il-fatt biss li l-esponent huwa nutar u jinstab hati ta' misapproprijazzjoni awtomatikament iwassal ghal htija taht l-Art. 138 tal-Ligijiet ta' Malta, l-Art 294 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta jigi rez inutli u superflwu.

Anke il-fatt li z-zewg reati huma taht titoli differenti tal-Kodici Kriminali huwa indikattiv li huma diversi ghal xulxin u reat minnhom ma ghandux x' jaqsam ma' l-iehor.

Certament li ma saret l-ebda prova ta' l-elementi kostituttivi tar-reat taht l-Art 138 tal-Kodici Kriminali u l-istess reat ma ghandu l-ebda applikabilita' ghal kaz in ezami;

5. Illi minghajr pregudizzju ghall-aggravvji precedenti, **1 - hames aggravvju** ta' l-appellant huwa car u manifest in kwantu l-Ewwel Onorabbli Qorti ghamlet konstatazzjonijiet erronei ta' fatt u ta' dritt ghal dak li jirrigwarda l-ordni taghha sabiex l-esponent irodd lura lill-individwi elenkati fis-sentenza diversi somom ta' flus.

Kif ser jirrizulta fit-trattazzjoni ta' dan l-appell uhud mill-persuni li l-Ewwel Onorabbli Qorti qed tiddikjara li ma thallsux jew li l-kuntratt taghhom baqa ma giex insinwat fil-fatt kienu thallsu dak dovut lilhom jew fil-fatt l-ammont minnhom reklamati kienu thallsu lill-Kummissarju tat-Taxxi li ghadda sabiex irregistra l-att notarili in kwistjoni.

Min-naha wahda l-Ewwel Onorabbli Qorti tilmenta min-natura tal-prova mressqa mill-imputat sabiex juri dawk il-kazijiet fejn kien sar hlas u fejn ma kienx sar izda min-naha l-ohra sfuggilha li d-difiza twaqqfet mill-taghmel domandi dwar dan lill-prosekutur jew li terga tipproduci x-xhieda li kienu telghu sabiex terga taghmlilhom id-domandi relattivi u dan minhabba l-ekonomija tal-hin fl-istadju tal-provi difiza a kuntrarju tas-snin li hadet il-prosekuzzjoni.

Tul dawn il-proceduri l-esponent kellu jghaddi minn zbilanc procedurali li serjament kellhu effett fuq id-difiza tieghu fejn f' certu istanzi oltre milli jilqa ghal dak li kienet qed titfa lejha il-prosekuzzjoni kellu jiffaccia u jilqa ghal forma

mentis li donnha kellha l-Ewwel Onorabbli Qorti minn proceduri passati li iffaccja l-esponent. Dan johrog anke minn siltiet fejn anke l-Ewwel Onorabbli Qorti tghid li l-imputat harab minn Malta meta proceduri marbutin ma' l-istess allegazzjoni spiccaw f' ezitu positiv ghall-esponent u gie liberat mill-imputazzjonijiet migjuba kontrih.

6. Illi minghajr pregudizzju ghall-aggravvji precedenti, **is-sitt aggravvju** ta' l-appellant huwa car u manifest in kwantu l-Ewwel Onorabbli Qorti ghamlet applikazzjoni hazina tal-ligi meta kkundannatu jhallas l-ispejjez peritali inkorsi f' dawn il-proceduri;

Jirrizulta b' mod manifest li l-ispejjez peritali gew inkorsi b' rabta ma l-akkuzi ghaxra sa sbatax u b' rabta ma' l-espert Joseph Mallia. Minn dawn l-akkuzi l-esponent gie liberat u ghalhekk wiehed qajla jifhem kif legalment u fattwalment ghandu jgorr l-ispejjez peritali f' dan ir-rigward.

7. Illi minghajr pregudizzju ghall-aggravvju precedenti **is-sebgha aggravvju** ta' l-appellanti huwa car u manifest u jikkonsisti fil-fatt li l-ordni tal-Qorti sabiex kemm il-Kummissarju tat-Taxxi kif ukoll il-Kummissarju tal-Pulizija jigu notifikati bis-sentenza u sabiex dawn jiehdur passi kontra l-imputat u kontra terzi ghall-allegati reati li l-Ewwel Onorabbli Qorti dehrilha li ghandhom iwiegbu ghalihom la kienu flokhom u wisq anqas ghandhom xi fundament guridiku.

Bir-rispett l-Ewwel Onorabbli Qorti kellha quddiema set ta' akkuzi u kienet dawn li kellha tittratta u mhux tmur oltre li addirittura taghmel il-kaz ghal prosekuzzjoni fir-rigward ta' x' akkuzi futuri jistghu johorgu kontra l-esponent u terzi familjari tieghu;

8. Illi minghajr pregudizzju ghall-aggravvju precedenti **it-tmien aggravvju** ta' l-appellant huwa car u manifest u jikkonsisti fis-segweni u cioe li dato ma non concesso li l-Ewwel Onorabbli Qorti kienet gustifikata fis-sejbien ta' htija ta' l-appellant ghall-uhud mill-imputazzjonijiet migjuba fil-konfront tieghu il-piena inflitta mill-Ewwel Onorabbli Qorti ma kinitx wahda ekwa, ma kinitx wahda gusta u certament li kienet eccessiva tenut kont ic-cirkostanzi tal-kaz.

Ikkunsidrat;

Illi fis-seduta tal-erbgha (4) ta' Dicembru tas-sena elfejn u tmintax (2018) quddiem din il-Qorti, il-partijiet iddikjaraw li qed jittrattaw biss l-ewwel aggravju tal-appell fir-rigward ta' nullita' tas-sentenza u talbu lil Qorti taghti sentenza f'dan ir-rigward. Wara li gie trattat dan l-aggravju, l-appell gie differit ghas-sentenza fuq l-eccezzjoni tan-nullita'.

Illi l-Ewwel Qorti fil-parti dispositiva tas-sentenza appellata iddeciediet:

'Ghal dawn il-mottivi, filwaqt li tillibera lill-imputat mill-akkuzi numru ghaxra (10) sa sbatax (17) u mill-akkuza ghoxrin (20), wara li rat l-artikoli 17, 18, 31, 138, 188(1), 293, 294, 310(1)(a)⁷(b)⁸ tal-Kapitolu IX tal-Ligijiet ta' Malta, tikkundanna lill-imputat ghal-hames (5) snin prigunerija.

Ai termini tal-Artikolu 532A tal-Kapitolu IX tal-Ligijiet ta' Malta, moqri flimkien mal-artikolu 24 tal-Kapitolu 446 tal-Ligijiet ta' Malta, tordna lill- imputat ihallas lis-segventi persuni kif ser jinghad:

1. *Melvin West - €1,000;*

2. *Giovanna Ciantar, Josephine Camilleri, Frida Bugeja, Paolo Refalo, Gemma Gauci u Carmelo Ciantar, werrieta tal-mejjet Giuseppe Ciantar - €11,000;*

3. *Antoinette Agius, Julie Muscat, Julian Agius u Jane Agius (Uljed Joseph Agius) - €24,451;*

4. *Carmel Tonna u Maria Concetta Tonna - €11,180;*

⁷ Qabel l-emendi introdotti bl-Att XXIV tal-2014 u cioe` fiz-zmien li sehh ir-reat, il- piena taht l-artikolu 310(1)(a) tal-Kodici Kriminali kienet dik ta' prigunerija minn tlettax il-xahar sa sebgha snin. (Fis-sentenza appellata tinsab fin-nota ta' qiegh il-pagna enumerata '292')

⁸ Qabel l-emendi introdotti bl-Att XXIV tal-2014 u cioe` fiz-zmien li sehh ir-reat, il- piena taht l-artikolu 310(1)(b) tal-Kodici Kriminali kienet dik ta' prigunerija minn hames xhur sa tlett snin. (Fis-sentenza appellata tinsab fin-nota ta' qiegh il-pagna enumerata '293')

5. *Mark Pullicino*-€4,655;

6. *Joseph Sive Joe Camilleri u Grace Camilleri* - €14,909;

7. *Josef Saliba u martu Stefania Saliba, Josef Vella* - €4,076

8. *Josef Muscat*-€5,590;

9. *Clayton Agius u martu Josianne Agius* - €3,350;

10. *George Zarb u martu Astrid May Zarb* - €32,558.⁹

Din l-ordni tista' jigi infurzat bl-istess mod bhal li kieku din inghatat f'azzjoni civili bejn il-hati u l-persuni msemmija hawn fuq.

Inoltre` b'applikazzjoni tal-artikolu 533 tal-Kapitolu IX tal-Ligijiet ta' Malta qed tordna lil imputat ihallas lir-Registratur ta' din il-Qorti s- somma ta' €1,020 rapprezentanti spejjez peritali.

A tenur tal-artikolu 30 tal- Kapitolu IX tal-Ligijiet ta' Malta, qed tordna li l-imputat Peter sive Pierre Falzon jigi skwalifikat milli jkollu jew jikseb, il-warrant ta' nutar pubbliku u ghal dan il-ghan tordna li kopja ta' din is- sentenza tintbghat lil President tal-Kunsill tan-Nutara.

Inoltre` il-Qorti, wara li rat l-artikolu 190 tal-Kapitolu IX tal-Ligijiet ta' Malta, qed tordna ukoll fil-konfront ta' l-imputat l-interdizzjoni generali perpetwa u ghal dan il-ghan u ai termini tal-artikolu 10(7) tal-Kapitolu IX tal-Ligijiet ta' Malta,

Tordna li s-sentenza tigi notifikata lid-Direttur tal-Qorti Kriminali sabiex tigi publikata fil-Gazzetta tal-Gvern.

Tordna wkoll notifika ta' din is-sentenza lill-Kummissarju ghat-Taxxi sabiex jinvestiga diskrepanzi rigward il-capital gains tax dovuta fuq kuntratti ta' bejgh li saret riferenza

⁹ Salv l-imghaxxijiet li jistghu ikunu dovuti in forza tal-kostituzzjoni ta' debitu - **Dok.GZ** a fol. 447 (Fis-sentenza appellata tinsab fin-nota ta' qiegh il-pagna enumerata '294')

*ghalihom.*¹⁰

Finalment fid-dawl tal-provi li gew prodotti f'dawn il-proceduri, l-Qorti tordna lill-Kummissarju tal-Pulizija sabiex jinvestiga jekk f'dan il-kaz jezistux l-estremi legali li jsawwru r-reati kkontemplati fil-Kapitolu 373 tal-Ligijiet ta' Malta, partikolarment fl-Artikolu 3 tal-istess Kapitolu, u dan primarjament fil-konfront tal-imputat u Helen Falzon¹¹, kif ukoll fil-konfront ta' P.E.R.G.Ltd. u Elpirega Limited¹²

Illi l-appellant fl-ewwel aggravju tal-appell tieghu issoleva n-nullita' tas-sentenza appellata, fejn issottometta li 'Minn qari tas-sentenza appellata jirrizulta b'mod manifest li meta l-Ewwel Onorabli Qorti giet ghad-decide u ghall-erogazzjoni tal-piena naqset milli tiddikjara ta' liema mputazzjonijiet kien qed jinstab hati l-esponenti'. Skont l-appellant, dan in-nuqqas jrendi l-istess sentenza nulla kemm ai termini tal-artikolu 382 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta kif ukoll in linea mal-gurisprudenza kostanti tal-Qrati nostrani.

Illi minn qari tal-parti disposittiva tas-sentenza appellata, jirrizulta li l-Ewwel Qorti filwaqt illi niezlet li qieghda tillibera lil appellant mill-akkuzi numru ghaxra (10) sa sbatax (17) u mill-akkuza ghoxrin (20), ghaddiet biex issemmi l-artikoli u tinflitti l-piena minghajr ma ddikjarat espressament f'din il-parti tas-sentenza, ta' liema akkuzi kienet qieghda ssib htija. Uhud mill-artikoli imsemmija mill-Ewwel Qorti japplikaw ghal reat mertu ta' numru ta' imputazzjonijiet.

Illi din il-Qorti tinnota li l-Ewwel Qorti fil-kunsiderazzjonijiet taghha skont ma jirrizulta mis-sentenza, ghamlet ezami approfondit tal-imputazzjoni fejn f'partijiet tas-sentenza ikkunsidrat fejn kienet qieghda ssib htija u fejn ma kinitx. Din il-Qorti sejra tisset uhud mill-kunsiderazzjonijiet maghmulha rigwardanti l-htija o meno tal-imputazzjonijiet. F'dan ir-rigward, f'pagna 52 tas-sentenza appellata¹³ l-Ewwel Qorti kkunsidrat li:

¹⁰ Akkuzi Nru.27-28; 30-31 (Fis-sentenza appellata tinsab fin-nota ta' qiegh il-pagna enumerata '295')

¹¹ Artiklu 3(1)(2) tal-Kap.373 tal-Ligijiet ta' Malta (Fis-sentenza appellata tinsab fin-nota ta' qiegh il-pagna enumerata '296')

¹² Artiklu 3(4) tal-Kap.373 tal-Ligijiet ta' Malta. (Fis-sentenza appellata tinsab fin-nota ta' qiegh il-pagna enumerata '297')

¹³ A fol 1406

'Ghaldaqstant fid-dawl tal-gurisprudenza nostrana li saret riferenza ghalha aktar il-fuq, ir-rizultanzi processwali jwasslu lil din il-Qorti tiddeciedi li ghajr ghall-akkuza numru 20 (fejn il-parti leza hi Josephien Spiteri), l-estremi tar-reat ta' approprijazzjoni indebita fl-akkuzi l-oħra addebitati lill-imputat jirrizultaw ampjament ppruvati.

Illi wara li gew kkunsidrati l-akkuzi dwar approprijazzjoni indebita ser jigu kkunsidrati l-akkuzi l-oħra.'

F'pagna 53 tas-sentenza appellata¹⁴, ikkunsidrat ukoll li *'mhemmx dubbju li din l-ewwel akkuza, razzonata bl-artikolu 138 tal-Kodici Kriminali, ukoll giet ppruvata sal-grad rikjest mill-ligi.'*

Illi filwaqt li f'pagna 59 tas-sentenza appellata¹⁵, ikkunsidrat ukoll li *'Fuq dawn ir-rizultanzi l-Qorti tqis l-prosekuzzjoni naqset milli tipprova l-akkuzi numru ghaxra (10) sa sbatax (17).'*

Illi gialadarba fil-parti dispositiva tas-sentenza l-Ewwel Qorti iddeciediet li qieghda tillibera lill-imputat mill-akkuzi numru ghaxra (10) sa sbatax (17) u mill-akkuza ghoxrin (20) izda naqset milli tiddikjara fl-istess parti dispositiva l-akkuzi li tagħhom kienet qieghda ssib htija, din il-Qorti ghalhekk sejra tqis jekk din twassalx għan-nullita' tas-sentenza appellata.

L-artikolu 382 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta jaqra:

'Il-qorti, meta tagħti s-sentenza kontra l-imputat, għandha tghid il-fatti li tagħhom dan ikun gie misjub hati, tagħti l-piena u ssemmi l-artikolu ta' dan il-Kodici jew ta' kull ligi oħra li tkun tikkontempla r-reat'.

Ikkunsidrat;

¹⁴ A fol 1407

¹⁵ A fol 1413

Fis-sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija (Spt. Trevor Micallef) Vs Omissis Benjamino Camilleri**¹⁶ gie kkunsidrat li:

'Minn ezami akkurat tal-parti konklussiva tas-Sentenza appellata, ssib illi verament l-Ewwel Qorti ddikjerat illi qieghda ssib lill-appellant hati mighajr ma tispecifika ghall- liema mputazzjonijiet qieghda tiddikjara dan, pero' mbaghad meta giet biex tinfliggi l-multa, ddikjarat illi dana qed taghmlu ghal kull wahda miz-zewg imputazzjonijiet. Fil-fatt irrizulta tliet imputazzjonijiet u ergo, fejn f'nifs il- Qorti qieghda tiddikjara lill-appellant hati prezubiment ghat-tliet imputazzjonijiet qieghda tikkundannah biss ghal tnejn. L-artiklu 382 tal-Kap 9 tal-Ligijiet ta' Malta jipprovi li meta l-Qorti taghti s-Sentenza, "Ghandha tghid il-fatt illi taghhom dan ikun gie misjub hati, taghti l-piena u ssemmi l-Artikli ta' dan il-Kodici jew ta' kull Ligi ohra li jkun ikkontempla dan ir-reat." Ovjament la l-Qorti hija marbuta illi taghti l-fatti illi taghhom l-appellant ikun gie misjub hati dana jfisser illi ghandu jkun hemm id-dikjerazzjoni ta' htija ghax altrimenti huwa nutli illi ssemmi l-fatti, jsegwi f'kaz ta' mputazzjoni multipla illi l-Qorti jew taghti piena wahda komplessivoament jew inkella ssemmi wahda wahda l- imputazzjonijiet u taghti l-piena skont il-kaz. Hawnehkk ghandna sitwazzjoni konfuzjonarja fejn f'nifs il-Qorti qed tiddikjara lill-appellant hati u fl- iehor qieghda tikkundannah ghal zewg imputazzjonijiet minghajr ma tiddikjara x'qieghda taghmel bit-tielet imputazzjoni. Bir-ragun, l- appellant ma jistax jitqieghed fis-sitwazzjoni ta' ncertezza minghar ma jkun jaf ta' xiex qed jinstab hati u ta' xiex qed jigi kkundannat l- emmenda. F'pozizzjoni bhal din twassa ghan-nuqqas ta' formalita sostanzjali u l-ewwel Sentenza hija suggetta ghal censura ghan-nuqqas ta' dikjarazzjoni ta' xiex l-akkuzat qed jinstab hati (ara Il-Pulizija vs Joseph Agius appell kriminali 15 ta' Marzu, 2012). Ghalhekk peress illi s-Sentenza appellata hija karenti minn dan l- element l-ewwel aggravju ta' l- appellant jimmerita konferma.'

Kif ikkunsidrat fis-sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija (Spt. Pierre Micallef Grimaud) Vs Joseph Agius**¹⁷:

'Minn ezami akkurat tal-parti konklussiva tas-sentenza l- Qorti ssib illi wara li l-Ewwel Qorti ghaddiet biex issemmi l- artikoli ghaddiet mill-ewwel biex tikkundanna lill-appellant, minghajr ma ddikjaratu hati tal-akkuzi illi gew dedotti kontra tieghu.

¹⁶ Deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar il-31 ta' Ottubru, 2013 (Appell numru. 109/2011)

¹⁷ Deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar il-15 ta' Marzu, 2012 (Appell Kriminali Numru. 171/2011)

L-artikolu 382 tal-Kap. 9 jghid testwalment illi meta l-Qorti taghti sentenza kontra imputat ghandha tghid l-fatti li taghhom dan ikun gie misjub hati, taghti l-piena u ssemmi l-artikolu ta' dan il-Kodici jew ta' kull ligi li tkun tikkontempla r-reat.

Ovojjament la l-Qorti hija marbuta illi taghti l-fatti li taghhom l-appellant ikun gie misjub hati, tfisser illi ghandu jkun hemm id-dikjarazzjoni ta' htija ghax altrimenti huwa inutili li ssemmi l-fatti. In-nuqqas ta' dikjarazzjoni ta' htija twassal ghal nuqqas ta' formalita` sostanzjali bhal ma wkoll hija suggetta ghall-istess censura n-nuqqas ta' dikjarazzjoni ta' x'hix l-akkuzat qed jinstab hati.

Ghalhekk peress illi l-ewwel sentenza hija karenti minn dawn l-elementi din il-Qorti m'ghandhix triq ohra hlief illi tilqa` dan l-aggravju, tiddikjara s-sentenza ta' l-Ewwel Qorti nulla u bla effett u tordna illi l-atti jigu rimandati lill- Ewwel Qorti sabiex tinghata sentenza skont il-ligi'

Illi fis-sentenza fl-ismijiet **'Il-Pulizija Spettur Arthur Mercieca Vs Keith Pace'**¹⁸ gie kkunsidrat li:

'Illi mill-atti jirrizultaw zewg imputazzjonijet migjuba fil-konfront tal-appellant u cioe' dawk tas-serq u tar-ricettazzjoni li huma alternattivi wahda ghall-ohra. Illi ghaldaqstant, meta l-Ewwel Qorti ghaddiet biex tinfliggi l-piena minghajr dikjarazzjoni dwar liema minn dawn iz-zewg reati kienet qed tinstab htija u dan iwassal ghal nullita' fis-sentenza appellata billi l-istess hija nieqsa minn dikjarazzjoni dwar ili fatti li dwarhom huwa qieghed jinstab hati u allura ma jirrizultax car ghal liema reat qed tirrizulta tali htija.'

Kif gie kkunsidrat is-sentenza fl-ismijiet **'Il-Pulizija (Spettur Carmelo Bartolo) Vs Stephen Bonsfield'**¹⁹:

'Fil-kaz in ezami, l-Ewwel Qorti f' ebda hin ma ddikjarat espressament ta' x' hiex kienet qed issib lill-appellant hati w ghalkemm "passim" fis-sentenza appellata kkummentat dwar kif skondha graw il-fatti, b' mod li wiehed jista' jkollu indikazzjoni vaga ta' x' hiex seta' nstab hati, dan jibqa' alkwantu incert, partikolarment meta ssir riferenza ghall- artikoli citati mill-Qorti bhala l-artikoli li suppost jikkontemplaw ir-reati li taghhom suppost instab hati, li in parti huma differenti minn dawok indikati mill-Avukat Generali w huma jew inezistenti jew

¹⁸ Deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar il-21 ta' Jannar, 2016 (Appell numru: 342/2015)

¹⁹ Deciza mill-Qorti tal-Appell Kriminali nhar is-27 ta' April, 2006 (Appell Kriminali Numru. 327/2005)

manifestament mhux relatati mall-kaz. Meta l-ligi isemmi li l-Qorti “ghandha tghid il-fatti li taghhom dan ikun gie misjub hati”, dan ma jfissirx li dan il-vot ikun sodisfatt bil-fatt li l-Qorti tkun ghaddiet in rassenja – anki b’ mod ezawrjenti bhal f’ dan il-kaz – il-provi. Imma dan ifisser li l-Qorti trid tghid ezattament u espressament ta’ liema reati sabitu hati billi tghid fil-qosor f’ hix jikkonsisti r-reat li rrizulta pruvat.’

Ikkunsidrat,

Illi l-artikolu 428(3) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta jaqra:

'Jekk il-qorti superjuri ssib li l-qorti inferjuri, għad li kompetenti biex tisma' l-kaz, iddikjarat li ma kinitx hekk kompetenti, għandha tħassar is-sentenza, u tiddecidi l-kawża fuq il-mertu. L-istess isir meta l-qorti superjuri ssib li nkisret jew li ma saritx xi formalità li trid il-ligi taht piena ta' nullità, jew li tkun xort'ohra sostanzjali.'

Illi nonostante l-fatt li l-Ewwel Qorti fil-kunsiderazzjonijiet taghha taghmel analizi dettaljata tal-imputazzjonijiet migjuba kontra l-imputat, tenut kont tal-fatt li l-Ewwel Qorti fil-parti disposittiva ddikjarat ta' liema akkuzi ma kinitx qieghda ssib htija izda naqset f'din il-parti tas-sentenza milli tiddikjara liema l-imputazzjonijiet kienet qieghda ssib htija, ifisser li dak rikjest *ad validitatum* mill-artikolu 382 tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta ma giex osservat. Ghaldaqstant, din il-Qorti ma ghandhiex triq ohra ghajr li tiddikjara s-sentenza appellata bhala nulla.

Ghal dawn il-motivi din il-Qorti qieghda taqta' u tiddeciedi billi tilqa' l-ewwel aggravju sollevat mill-appellant, tghaddi ghalhekk biex tannulla s-sentenza appellata u wara li rat l-artikolu 428(3) tal-Kapitolu 9 tal-Ligijiet ta' Malta tordna li l-kaz jigi trattat mill-gdid fil-mertu minn din l-Onorabbli Qorti u l-aggravji tal-appellant jigu kkunsidrati bhala sottomissjonijiet in difza.

(ft) Consuelo-Pilar Scerri Herrera

Imhalled

VERA KOPJA

Franklin Calleja

Deputat Registratur